

# TWINS<sup>2</sup> TIP QUICK START GUIDE

## WE ARE FRESH 'N REBEL

We share a genuine and never-ending love for music, fashion and colours, and are bold at heart. We create mobile must-haves that people want to be seen with and really complement someone's style.

Fresh 'n Rebel was born in Rotterdam and is still based in this creative and raw soul of the Netherlands. Our urban designs are made for those who dare to go for the unknown and want to surround themselves with good quality and the finest details as much as we do.

## FIND THE FULL MANUAL IN YOUR OWN LANGUAGE ON OUR WEBSITE

- NL** Vind de handleiding in je eigen taal op onze website
- DE** Auf unserer Website findest du ein Handbuch in deiner Sprache
- IT** Cerca il manuale nella tua lingua sul nostro sito Web
- ES** En nuestro sitio web podrás encontrar el manual en tu idioma
- PT** Podes encontrar o manual no teu idioma no nosso site
- FR** Retrouve le mode d'emploi dans ta propre langue sur notre site web
- PL** Instrukcję w swoim języku znajdziesz na naszej stronie
- RO** Găsiți manualul în limba dvs. pe website-ul nostru
- GR** Βρείτε το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας στην τοποθεσία μας στο Web
- RU** Найдите руководство на вашем родном языке на нашем сайте

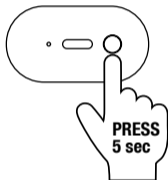
[www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)

## FIRST TIME PAIRING

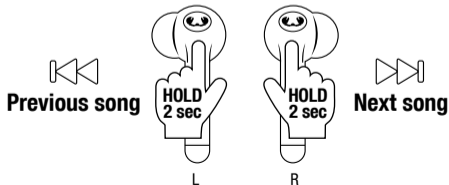
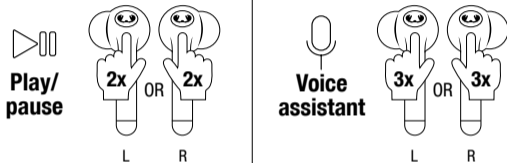
Press and hold the reset button for 5 seconds before connecting your device for the first time to your Twins<sup>2</sup> (Tip).

After resetting, simply open the charging case, turn on Bluetooth on your device and wait 5 seconds. The Twins<sup>2</sup> (Tip) will appear on your device and you can connect via Bluetooth.

Every next time you take the earbuds out of the charging box, they will automatically turn on and connect to your phone within seconds. When you put them back, they will disconnect and turn off.



## TOUCH CONTROLS



## LED BEHAVIOUR

### Earbuds

- Blinking very slowly → Connected
- Blinking → Earbuds are reconnecting to each other
- Blinking very fast → Searching for connection

### Case (outside)

- Blinking very slowly → charging with cable or wirelessly
- On → fully charged

### Case (inside)

- Battery indicator:
 

1 LED	blinking	Case needs to be charged
1 LED	0-25%	Battery remaining in case
2 LEDs	25-50%	Battery remaining in case
3 LEDs	50-75%	Battery remaining in case
4 LEDs	75-100%	Battery remaining in case

## FEATURES

### Playtime earbuds:



4 HOURS

### Recharging earbuds:



1.5 HOURS

### Double Master

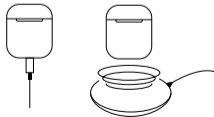


Use the left and right earbuds separately or together.

**Total playtime:**

 $+$  $=$  **20**  
4 HOURS    16 HOURS    HOURS

At average use for music and phone calls at 50% volume.

**Recharging case:****2 HOURS****Wired &  
wireless  
charging**

USB-C cable included. Charging pad not included.

**What is Double Master?**

- The Double Master functionality means that both earbuds have a built-in microphone, so you can use the earbuds individually (either the right or the left one) or both of them as a pair for stereo sound.
- Single Master means you can use only the right earbud individually or the right and left earbuds together. You can never use the left earbud separately from the right earbud.

**I can't seem to get touch control to work, what should I do?**

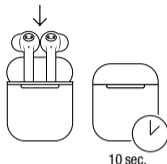
- Aim for the LED and try touching with a bit more force.

**My earbuds don't turn off automatically when I put them back in the charging case, what can I do?**

- Is 1 LED blinking inside the charging case? Then the battery level of the case is too low to connect to the earbuds and automatically turns them off. Charge the case and the issue will be solved.

## One of my earbuds doesn't work anymore, what can I do?

- Put the earbuds back in the charging case, close the case and wait 10 seconds before trying again.



## How can I reset my Twins<sup>2</sup> (Tip)?

- Hold the reset button until the outside LED is blinking 3 times. Your Twins<sup>2</sup> (Tip) will reset.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasma częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014 UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/Ε.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνότητας: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабо-чих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## DE EERSTE KEER VERBINDEN

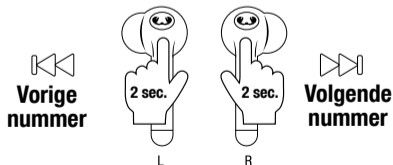
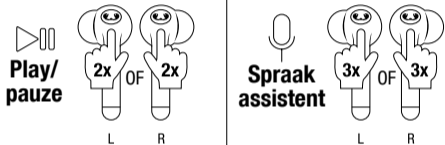
Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt voordat je je device voor het eerst verbindt met je Twins<sup>2</sup> (Tip).



Open na het resetten de oplaadcase, zet Bluetooth aan op je device en wacht 5 seconden. De Twins<sup>2</sup> (Tip) zullen verschijnen op je device, zodat je ze kunt verbinden via Bluetooth.

Elke volgende keer dat je de oordopjes uit de oplaadcase haalt, zullen ze automatisch aan gaan en binnen enkele seconden met je device verbinden. Als je ze terug doet in de oplaadcase, zal de verbinding automatisch worden verbroken en gaan de oordopjes uit.

## TOUCH CONTROLS



# LED GEDRAG

## Oordopjes

- Langzaam knipperen → Verbonden
- Knipperen → Zoeken naar verbinding
- Snel knipperen → De oordopjes verbinden opnieuw met elkaar

## Case (buitenkant)

- Langzaam knipperen → aan het opladen met kabel of draadloos
- Aan → volledig opgeladen

## Case (binnenkant)

- Batterij indicator:

1 LED	knippert	Case moet worden opgeladen
1 LED	0-25%	Batterij resterend in de case
2 LEDs	25-50%	Batterij resterend in de case
3 LEDs	50-75%	Batterij resterend in de case
4 LEDs	75-100%	Batterij resterend in de case

# SPECIFICATIES

## Batterijduur oordopjes:



4 UUR

## Opladen oordopjes:



1.5 UUR

## Double Master



Gebruik het rechter en linker oordopje samen of los van elkaar.



## Totale batterijduur:

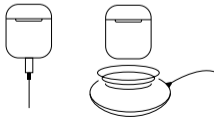


Bij gemiddeld gebruik voor muziek en bellen op 50% volume.

## Opladen case:



## Bedraad & draadloos opladen



USB-C kabel inbegrepen. Oplaadpad niet inbegrepen.

# FAQ

## Wat is Double Master?

- De Double Master functionaliteit houdt in dat beide oordopjes een ingebouwde microfoon hebben, zodat je de oordopjes afzonderlijk kunt gebruiken (alleen rechts of links) of beide oordopjes tegelijk voor stereogeluid.
- Single Master betekent dat je alleen het rechter oordopje afzonderlijk kunt gebruiken of de rechter en linker oordopjes samen. Je kunt dan het linker oordopje nooit apart van het rechter oordopje gebruiken.

## Touch control werkt niet, wat moet ik doen?

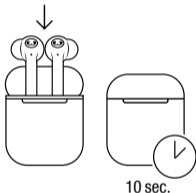
- Tik bij het LED lichtje en probeer het oordopje met wat meer kracht aan te raken.

## Mijn oordopjes gaan niet automatisch uit als ik ze terug in de oplaadcase doe, wat kan ik doen?

- Knippert er 1 LED in de oplaadcase? Dan is het batterijniveau van de case te laag om te kunnen verbinden met de oordopjes en deze automatisch uit te schakelen. Laad de case op en het probleem is opgelost.

## Een van mijn oordopjes werkt niet meer, wat kan ik doen?

- Doe de oordopjes terug in de oplaadcase, doe de case dicht en wacht 10 seconden voordat je het opnieuw probeert.



## Hoe kan ik mijn Twins<sup>2</sup> (Tip) resetten?

- Houd de reset button ingedrukt totdat het buitenste LED lichtje 3 keer knippert. Je Twins<sup>2</sup> (Tip) zullen resetten.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014 UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## ERSTMALIGES PAIRING

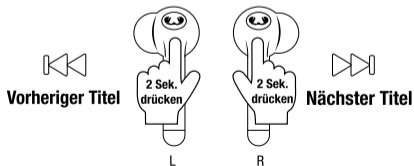
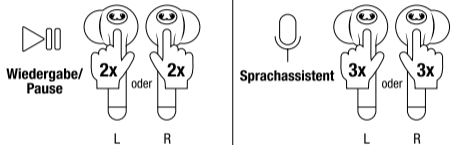
Drücke und halte die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bevor du dein Gerät zum ersten Mal mit deinen Twins<sup>2</sup> verbindest (Tipp).



Nach dem Zurücksetzen öffnest du einfach das LadeCase, schaltest Bluetooth an deinem Gerät ein und wartest 5 Sekunden. Die Twins<sup>2</sup> (Tipp) werden auf deinem Gerät erscheinen und du kannst eine Verbindung über Bluetooth herstellen.

Jedes Mal, wenn du die Ohrhörer das nächste Mal aus dem LadeCase herausnimmst, werden sie automatisch eingeschaltet und stellen innerhalb von Sekunden eine Verbindung zu deinem Smartphone her. Wenn du sie zurücklegst, werden sie getrennt und ausgeschaltet.

## TOUCH-CONTROL-STEUERUNGEN



# LED-VERHALTEN

## Ohrhörer

- Sehr langsam blinkend → Verbunden
- Blinkend → Ohrhörer verbinden sich wieder miteinander
- Sehr schnell blinkend → Suche nach Verbindung

## Case (außen)

- Sehr langsam blinkend → laden mit Kabel oder kabellos
- An → Vollaufgeladen

## Case (innen)

- Batterieanzeige:
 

1 LED	blinkend	Case muss aufgeladen werden
1 LED	0—25 %	Verbleibende Batterieladung im Case
2 LEDs	25—50 %	Verbleibende Batterieladung im Case
3 LEDs	50—75 %	Verbleibende Batterieladung im Case
4 LEDs	75—100 %	Verbleibende Batterieladung im Case

# MERKMALE

## Wiedergabezeit Ohrhörer:



4 STUNDEN

## Ohrhörer aufladen:



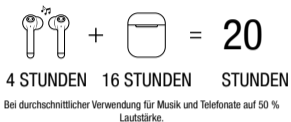
1,5 STUNDEN

## Double Master

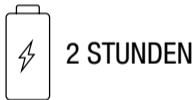


Verwende den linken und rechten Ohrhörer einzeln oder zusammen.

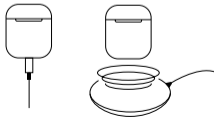
## Gesamte Wiedergabezeit:



## Ladecase:



## Kabelgebundenes und kabelloses Laden



USB-C-Kabel inbegriffen. Ladepad nicht inbegriffen.

## Was bedeutet Double Master?

- Die Double-Master-Funktionalität beinhaltet, dass beide Ohrhörer über ein eingebautes Mikrofon verfügen, so dass du die Ohrhörer einzeln (entweder den rechten oder den linken) oder beide als Paar für Stereo-Sound verwenden kannst.
- Single Master beinhaltet, dass du nur den rechten Ohrhörer einzeln oder den rechten und linken Ohrhörer zusammen verwenden kannst. Du kannst den linken Ohrhörer nie getrennt vom rechten Ohrhörer verwenden.

## Ich kann scheinbar die Touch-Steuerung nicht in Gang bringen, was soll ich tun?

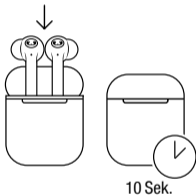
- Ziele auf die LED und versuche die Berührung mit etwas mehr Kraft.

## Meine Ohrhörer schalten sich nicht automatisch aus, wenn ich sie wieder in das Ladecase stecke, was kann ich tun?

- Blinkt 1 LED im Inneren des Ladecases? Dann ist der Batteriestand des Ladecases zu niedrig, um eine Verbindung zu den Ohrhörern herzustellen und diese automatisch auszuschalten. Lade das Case auf und das Problem wird gelöst sein.

## Einer meiner Ohrhörer funktioniert nicht mehr. Was kann ich tun?

- Stecke die Ohrhörer zurück in das Ladecase, schließe das Case, warte 10 Sekunden und versuche es noch einmal.



## Wie kann ich meine Twins<sup>2</sup> zurücksetzen (Tipp)?

- Halte die Reset-Taste gedrückt, bis die äußere LED dreimal blinkt. Deine Twins<sup>2</sup> (Tipp) werden zurückgesetzt.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / ЕU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## ACCOPPIAMENTO INIZIALE

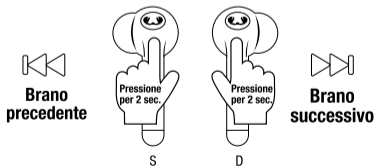
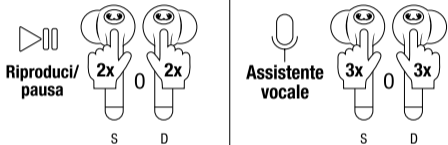
Tieni premuto il pulsante di reinizializzazione per 5 secondi prima di collegare per la prima volta il dispositivo ai Twins<sup>2</sup> (Tip).



Dopo la reinizializzazione, apri semplicemente la custodia di ricarica, attiva il Bluetooth sul dispositivo e attendi 5 secondi. I Twins<sup>2</sup> (Tip) appariranno sul dispositivo e potrai allora collegarti con Bluetooth.

Ogni volta che li togli dalla scatola di ricarica, gli auricolari si accendono automaticamente e in pochi secondi si collegano al telefono. Quando li rimetti a posto, si disconnettono e si spengono.

## COMANDI TATTILI



## FUNZIONAMENTO DEI LED

### Auricolari

- Lampeggiano molto lentamente → Connessi
- Lampeggiano → Gli auricolari si ricollegano l'uno all'altro
- Tentativo di connessione
- Lampeggiano molto velocemente → Tentativo di connessione

### Custodia (esterno)

- Lampeggiano molto lentamente → ricarica con cavo o in modalità wireless
- Acceso → completamente carico

### Custodia (interno)

- Indicatore della batteria:
 

1 LED lampeggiante	La custodia deve essere caricata
1 LED	0-25% Batteria custodia restante
2 LED	25-50% Batteria custodia restante
3 LED	50-75% Batteria custodia restante
4 LED	75-100% Batteria custodia restante

## CARATTERISTICHE

**Auricolari per la riproduzione:**



**4 ORE**

**Ricarica degli auricolari:**



**1,5 ORE**

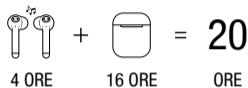
**Doppio Master**



Puoi usare entrambi gli auricolari separatamente e contemporaneamente.



## Tempo di riproduzione totale:

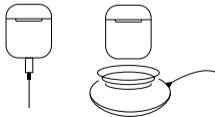


Con un utilizzo medio, per musica e telefonate, al 50% del volume.

## Custodia di ricarica:



## Ricarica cablata & wireless



Cavo USB-C incluso. Tappetino di ricarica non incluso.

## Cos'è il Double Master?

- La funzionalità Double Master implica che entrambi gli auricolari hanno un microfono integrato e che puoi utilizzarli singolarmente (destra o sinistra) o contemporaneamente per un suono stereo.
- Il Single Master significa che puoi utilizzare solo l'auricolare destro individualmente oppure il destro e sinistro insieme. Non puoi mai utilizzare l'auricolare sinistro separatamente dall'auricolare destro.

## Non riesco a far funzionare i comandi tattili, cosa devo fare?

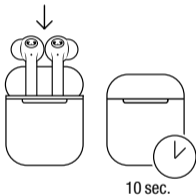
- Punta verso il LED e prova a toccarlo un po' più energicamente.

## I miei auricolari non si spengono automaticamente quando li rimetto nella custodia di ricarica, cosa posso fare?

- 1 LED lampeggia all'interno della custodia di ricarica? Significa che il livello della batteria della custodia è troppo basso per la connessione agli auricolari i quali allora si spengono automaticamente. Ricarica la custodia per risolvere il problema.

## Uno dei miei auricolari non funziona più, cosa posso fare?

- Rimetti gli auricolari nella custodia di ricarica, chiudila e attendi 10 secondi prima di riprovare.



## Come reinizializzare i Twins<sup>2</sup> (Tip)?

- Tieni premuto il pulsante di reinizializzazione finché il LED esterno non lampeggi 3 volte. I Twins<sup>2</sup> (Tip) saranno allora reinizializzati.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## EMPAREJAMIENTO POR PRIMERA VEZ

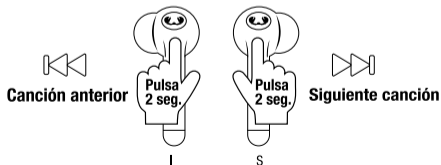
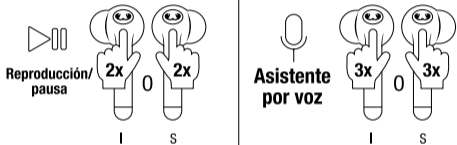
Mantenga presionado el botón de reinicio durante 5 segundos antes de conectar su dispositivo por primera vez a su Twins<sup>2</sup> (Tip).



Después de reiniciar, simplemente abra el estuche de carga, encienda Bluetooth en su dispositivo y espere 5 segundos. El Twins<sup>2</sup> (Tip) aparecerá en su dispositivo y podrá conectarse a través de Bluetooth.

La próxima vez que saque los auriculares de la caja de carga, se encenderán automáticamente y se conectarán a su teléfono en cuestión de segundos. Cuando los vuelva a colocar, se desconectarán y se apagarán.

## CONTROLES TÁCTILES



**Auriculares**

- Parpadea muy lentamente → Conectado
- Parpadeando → Los auriculares se están reconectando el uno al otro
- Parpadea muy rápido → Buscando conexión

**Estuche (exterior)**

- Parpadeando muy lentamente → cargando con cable o de forma inalámbrica
- Encendido → totalmente cargado

**Estuche (interior)**

- Indicador de batería:

1 LED	parpadeo	El estuche debe cargarse
1 LED	0-25%	Batería restante en el estuche
2 LED	25-50%	Batería restante en el estuche
3 LED	50-75%	Batería restante en el estuche
4 LED	75-100%	Batería restante en el estuche

**Tiempo de reproducción de auriculares:****4 HORAS****Recarga de auriculares:****1,5 HORAS****Double Master**

Utilice los auriculares izquierdo y derecho por separado o juntos

## Tiempo total de reproducción:

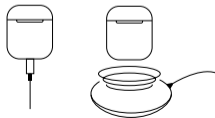


Con un uso medio para música y llamadas telefónicas al 50% del volumen.

## Estuche de recarga:



## Cableado y carga inalámbrica



Cable USB-C incluido. Almohadilla de carga no incluida.

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

### ¿Qué es Double Master?

- La funcionalidad Double Master significa que ambos auriculares tienen un micrófono incorporado, por lo que puede usar los auriculares individualmente (ya sea el derecho o el izquierdo) o ambos como un par para sonido estéreo.
- Single Master significa que puede usar solo el auricular derecho individualmente o los auriculares derecho e izquierdo juntos. Nunca puede usar el auricular izquierdo por separado del derecho.

### Parece que no puedo hacer funcionar el control táctil, ¿qué debo hacer?

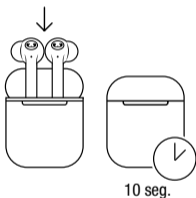
- Apunte al LED e intente pulsarlo con un poco más de fuerza.

### Mis auriculares no se apagan automáticamente cuando los vuelvo a poner en el estuche de carga, ¿qué puedo hacer?

- ¿Está parpadeando 1 LED dentro del estuche de carga? Entonces, el nivel de batería del estuche es demasiado bajo para conectarlo a los auriculares y apagarlos automáticamente. Cargue el estuche y se resolverá el problema.

## Uno de mis auriculares ya no funciona, ¿qué puedo hacer?

- Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga, ciérrelo y espere 10 segundos antes de volver a intentarlo.



## ¿Cómo puedo restablecer mi Twins<sup>2</sup> (Tip)?

- Mantenga presionado el botón de reinicio hasta que el LED exterior parpadee 3 veces. Tus Twins<sup>2</sup> (Tip) se reiniciarán.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

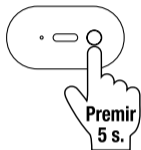
Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## EMPARELHAR PELA PRIMEIRA VEZ

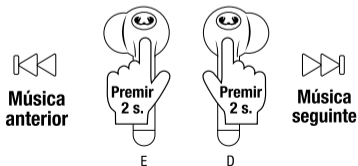
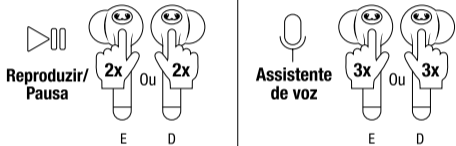
Mantenha premido o botão de reiniciar durante 5 segundos antes de conectar o seu dispositivo pela primeira vez aos Twins<sup>2</sup> (Tip).



Após a reinicialização, basta abrir a caixa de carregamento, ativar o Bluetooth no seu dispositivo e aguardar 5 segundos. Os Twins<sup>2</sup> (Tip) aparecerão no seu dispositivo e poderá conectar-se por Bluetooth.

Os auriculares ligam-se e conectam-se automaticamente ao seu telefone em apenas alguns segundos quando os tira da caixa de carregamento. E desconectam-se e desligam-se quando os volta a colocar.

## CONTROLO TÁCTIL



## COMPORTAMENTO DOS LED

### Auriculares

- Sinal intermitente muito lento → Conexão efetuada
- Sinal intermitente → Os auriculares estão em fase de reconexão
- Sinal intermitente muito rápido → À procura de conexão

### Caixa (exterior)

- Sinal intermitente muito lento → Carregamento com ou sem fios
- Ligado → Totalmente carregado

### Caixa (interior)

- Indicador de bateria:
 

1 LED	sinal intermitente	A caixa precisa de ser carregada
1 LED	0-25%	Bateria restante na caixa
2 LED	25-50%	Bateria restante na caixa
3 LED	50-75%	Bateria restante na caixa
4 LED	75-100%	Bateria restante na caixa

## CARACTERÍSTICAS

### Autonomia dos auriculares:



4 HORAS

### Tempo de carga:



1,5 HORAS

### Double Master

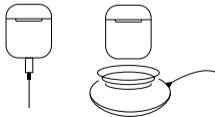


Use os auriculares esquerdo e direito separadamente ou em conjunto.



**Autonomia total:**

Em média, para uma utilização de música e chamadas telefónicas com volume a 50%.

**Caixa de carregamento:****Carregamento com fios e sem fios**

Cabo USB-C incluído. Base de carregamento não incluída.

**PERGUNTAS FREQUENTES****O que é o Double Master?**

- A funcionalidade Double Master significa que ambos os auriculares possuem um microfone incorporado, pelo que os pode usar individualmente (o direito ou o esquerdo) ou como um par para obter um som estéreo.
- Single Master significa que só pode usar o auricular direito individualmente ou ambos ao mesmo tempo. Nunca pode usar o auricular esquerdo sem o auricular direito.

**Não consigo ativar o controlo táctil, o que devo fazer?**

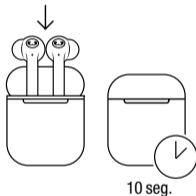
- Aponte para o LED e tente tocar no auricular com um pouco mais de força.

**Os meus auriculares não se desligam automaticamente quando os volto a colocar na caixa de carregamento, o que posso fazer?**

- Vê 1 LED a piscar dentro da caixa de carregamento? Neste caso, o nível da bateria está demasiado baixo para se conectar e desligar os auriculares automaticamente. Ponha a caixa a carregar, e o problema será resolvido.

## Um dos auriculares deixou de funcionar, o que posso fazer?

- Volte a colocar os auriculares na caixa de carregamento, feche-a e aguarde 10 segundos antes de tentar novamente.



## Como posso reiniciar os meus Twins<sup>2</sup> (Tip)?

- Prima o botão de reiniciar até que o LED externo pisque 3 vezes. Os seus Twins<sup>2</sup> (Tip) serão reiniciados.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## PREMIER APPARIEMENT

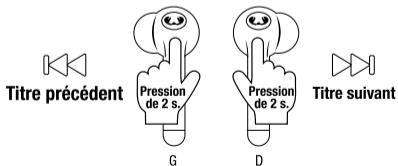
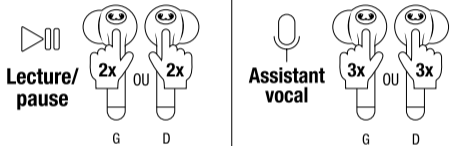
Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes avant de connecter votre appareil pour la première fois à votre Twins<sup>2</sup> (Tip).



Après la réinitialisation, ouvrez simplement l'étui de chargement, activez le Bluetooth sur votre appareil et attendez 5 secondes. Le Twins<sup>2</sup> (Tip) apparaîtra sur votre appareil et vous pourrez vous connecter via Bluetooth.

Chaque fois que vous retirez les écouteurs du boîtier de chargement, ils s'allumeront automatiquement et se connecteront à votre téléphone en quelques secondes. En les remettant dans le boîtier, ils se déconnectent et s'éteignent.

## COMMANDE TACTILE



# COMPORTEMENT DES LED

## Écouteurs

- Clignotement très lent → Connectés
- Clignotement → Les écouteurs se reconnectent l'un à l'autre
- Clignotement très rapide → Recherche de connexion

## Boîtier (extérieur)

- Clignotement très lent → chargement avec câble ou sans fil
- Allumé → Entièrement chargé

## Boîtier (intérieur)

- Indicateur de pile :

1 LED	clignotant	L'étui doit être chargé
1 LED	0-25%	Charge de pile restante dans l'étui
2 LED	25-50%	Charge de pile restante dans l'étui
3 LED	50-75%	Charge de pile restante dans l'étui
4 LED	75-100%	Charge de pile restante dans l'étui

# CARACTÉRISTIQUES

**Autonomie des écouteurs :**



**4 HEURES**

**Recharge des écouteurs :**



**1,5 HEURES**

**Double Master**



Utilisez l'écouteur de gauche et de droite séparément ou ensemble.

## Autonomie totale :

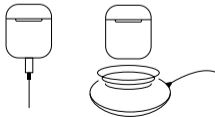


Pour une écoute moyenne de musique et d'appels téléphoniques à 50% du volume.

## Boîtier de recharge :



## Par câble et sans fil



Câble USB-C inclus. Pad de chargement non inclus.

# QUESTIONS FRÉQUENTES

## Qu'est-ce que Double Master ?

- La fonctionnalité Double Master signifie que les deux écouteurs ont un microphone intégré. Vous pouvez donc utiliser les écouteurs individuellement (droite ou gauche) ou les deux ensemble pour un son stéréo.
- Single Master signifie que vous ne pouvez utiliser que l'écouteur de droite individuellement ou les écouteurs de droite et de gauche ensemble. Vous ne pouvez pas utiliser l'écouteur gauche séparément de l'écouteur droit.

## Je n'arrive pas à faire fonctionner la commande tactile, que dois-je faire ?

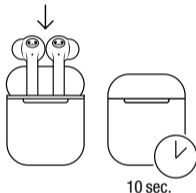
- Visez la LED et essayez de toucher avec un peu plus de pression.

## Mes écouteurs ne s'éteignent pas automatiquement lorsque je les remets dans l'étui de chargement, que puis-je faire ?

- 1 voyant LED clignote-t-il à l'intérieur du boîtier de charge ? Si oui, le niveau de la pile de l'étui est trop faible pour se connecter aux écouteurs et les éteindre automatiquement. Chargez l'étui et le problème sera résolu.

## Un de mes écouteurs ne fonctionne plus, que puis-je faire ?

- Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement, fermez l'étui et attendez 10 secondes avant de réessayer.



## Comment puis-je réinitialiser mes Twins<sup>2</sup> (Tip) ?

- Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED extérieur clignote 3 fois. Vos Twins<sup>2</sup> (Tip) se réinitialisent.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## PIERWSZE PAROWANIE

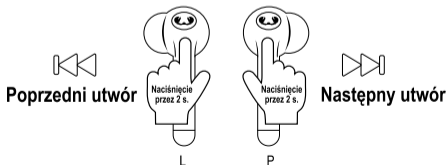
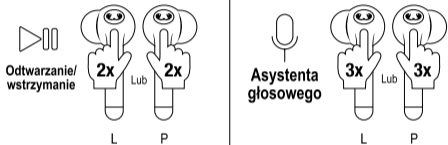
Przed pierwszym podłączeniem swojego urządzenia do słuchawek Twins<sup>2</sup> (Tip) naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekund.



Po zresetowaniu wystarczy otworzyć etui ładujące, włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu i odczekać 5 sekund. Na wyświetlaczu Twojego urządzenia zostanie wyświetlona informacja o wykryciu słuchawek Twins<sup>2</sup> (Tip), z którymi możesz nawiązać połączenie przez Bluetooth.

Za każdym razem, gdy wyjmiesz je z etui ładującego, słuchawki automatycznie włączają się i w ciągu kilku sekund nawiążą połączenie z telefonem. Kiedy je odłożysz, słuchawki rozłączą się i wyłączą.

## STEROWANIE DOTYKOWE



# SYGNAŁY KONTROLKI LED

## Słuchawki douszne

- Miga bardzo powoli → Połączono
- Miga → Słuchawki douszne próbują nawiązać połączenie ze sobą
- Miga bardzo szybko → Słuchawki szukają urządzenia, z którym mogą się połączyć

## Obudowa (na zewnątrz)

- Miga bardzo powoli → Trwa ładowanie za pomocą kabla lub bezprzewodowo
- Włączony → w pełni naładowany

## Etui (wewnątrz)

- Wskaźnik baterii:
  - 1 DIODA LED miga Etui musi zostać naładowane
  - 1 DIODA LED W akumulatorach etui pozostało od 0 do 25% energii
  - 2 diody LED W akumulatorach etui pozostało od 25 do 50% energii
  - 3 diody LED W akumulatorach etui pozostało od 50 do 75% energii
  - 4 diody LED W akumulatorach etui pozostało od 75 do 100% energii

# FUNKCJE

**Czas działania:**



**4 GODZINY**

**Ładowanie słuchawek dousznych:**



**1,5 GODZINY**

**Double Master**



Możliwość używania lewej i prawej słuchawki osobno lub razem.



## Całkowity czas pracy:


 $+$ 

 $=$ 
**20**  
 4 GODZINY    16 GODZIN    GODZIN

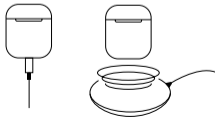
Przeciętna wartość przy założeniu, że słuchawki są używane do muzyki i rozmów telefonicznych przy poziomie głośności 50%.

## Etui ładujące:



**2 GODZINY**

## Ładowanie przewodowe i bezprzewodowe



W zestawie kabel USB-C. Nie zawiera podstawki ładującej.

## CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

### Co to jest funkcja Double Master?

- Funkcja Double Master oznacza, że obie słuchawki douszne mają wbudowany mikrofon, dzięki czemu możesz używać słuchawek pojedynczo (prawej lub lewej) lub połączyć je w parę, uzyskując dźwięk stereo.
- Opcja Single Master oznacza, że możesz używać tylko prawej słuchawki dousznej jako samodzielnego urządzenia lub połączenia prawej i lewej słuchawki. Nie jest możliwe używanie lewej słuchawki dousznej oddzielnie, tj. bez prawej słuchawki.

### Nie mogę uaktywnić sterowania dotykowego, co robić?

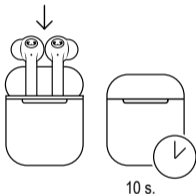
- Mierz palcem w diodę LED i spróbuj dotknąć tego obszaru z nieco większą siłą.

### Moje słuchawki nie wyłączają się automatycznie po włożeniu ich z powrotem do etui ładującego, co robić?

- Czy w etui ładującym miga tylko 1 dioda LED? Jeśli tak, oznacza to, że poziom naładowania akumulatorów jest zbyt niski, co uniemożliwia nawiązanie połączenia ze słuchawkami i uaktywnienie funkcji automatycznego wyłączania. Naładuj etui, a problem zostanie rozwiązany.

## Jedna z moich słuchawek nie działa, co robić?

- Włóż słuchawki douszne z powrotem do etui ładującego, zamknij je i odczekaj 10 sekund przed ponowną próbą.



10 s.

## Jak mogę zresetować moje słuchawki Twins<sup>2</sup> (Tip)?

- Przytrzymaj przycisk resetowania, aż zewnętrzna dioda LED zamiga 3 razy. Twoje słuchawki Twins<sup>2</sup> (Tip) zostaną zresetowane.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

# ASOCIEREA INIȚIALĂ

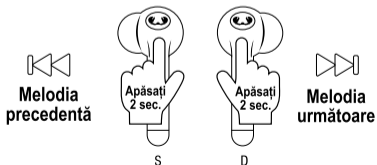
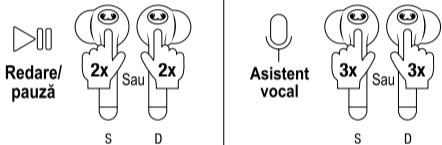
Țineți apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde înainte de a vă conecta dispozitivul pentru prima dată la Twins<sup>2</sup> (Sfat).



După resetare, pur și simplu deschideți carcasa de încărcare, activați Bluetooth pe dispozitiv și așteptați 5 secunde. Twins<sup>2</sup> (Sfat) vor apărea pe dispozitivul dvs. și vă veți putea conecta prin Bluetooth.

De fiecare dată când scoateți căștile din carcasa de încărcare, acestea se vor porni automat și se vor conecta la telefon în câteva secunde. Când le puneți la loc, acestea se vor deconecta și se vor opri.

# COMENZI TACTILE



# COMPORTAMENT LED

## Căști

- Se aprinde intermitent foarte încet → Conectat
- Se aprinde intermitent → Căștile se reconectează împreună
- Se aprinde intermitent foarte repede → Se caută conexiunea

## Carcasa (la exterior)

- Se aprinde intermitent foarte încet → încărcare prin cablu sau wireless
- Pornit → complet încărcat

## Carcasa (la interior)

### • Indicator baterie:

1 LED	se aprinde intermitent	Carcasa trebuie încărcată
1 LED	0-25%	Bateria rămasă în caz
2 LED-uri	25-50%	Carcasa mai are baterie
3 LED-uri	50-75%	Carcasa mai are baterie
4 LED-uri	75-100%	Carcasa mai are baterie

# CARACTERISTICI

## Căști de redare:



4 ORE

## Reîncărcare căști:




1,5 ORE

## Double Master



Folosiți casca stângă și dreaptă separat sau împreună.

**Durata totală de redare:**


 $+$ 

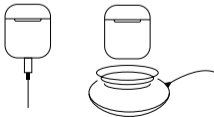
 $=$ 
**20**  
 4 ORE      16 ORE      ORE

La utilizare medie pentru muzică și apeluri telefonice la 50% volum.

**Carcasa de reîncărcare:**



**Încărcare cu fir & wireless**



Cablu USB-C inclus. Pad-ul de încărcare nu este inclus.

### Ce este Double Master?

- Funcționalitatea Double Master înseamnă că ambele căști au un microfon încorporat, astfel încât să puteți utiliza căștile individual (fie dreapta, fie stânga) sau ambele ca pereche pentru un sunet stereo.
- Single Master înseamnă că puteți utiliza doar casca dreaptă individual sau casca dreaptă și stânga împreună. Nu puteți utiliza niciodată casca stânga separat de casca dreaptă.

### Se pare că nu funcționează comenzile tactile, ce să fac?

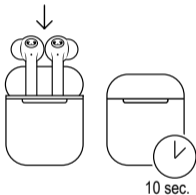
- Urmăriți LED-ul și încercați să atingeți cu ceva mai multă forță.

### Căștile mele nu se opresc automat când le pun înapoi în carcasa de încărcare, ce să fac?

- Se aprinde 1 LED în interiorul carcasei de încărcare? Atunci, nivelul bateriei carcasei este prea scăzut pentru a se conecta la căști și a le opri automat. Încărcați carcasa și problema va fi rezolvată.

## Una dintre căștile mele nu mai funcționează, ce să fac?

- Puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare, închideți carcasa și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou.



## Cum îmi pot reseta Twins<sup>2</sup> (Sfat)?

- Țineți apăsat butonul de resetare până când LED-ul exterior se aprinde intermitent de 3 ori. Twins<sup>2</sup>(Sfat) se vof reseta.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklart Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollstandige Text der EU-Konformitatserklarung ist unter der folgenden Internetadresse verfugbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale ubertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio  conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformit UE  disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaraci3n UE de conformidad está disponible en la siguiente direcci3n de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de radio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declarao de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequncia de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potncia de radiofrequncia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformit avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformit de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym owiadcza, e urzadzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodnoci UE dostpny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo czstotliwoci pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει 3τι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλρες κείμενο της δήλωσης συμμορφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συνηθισμένη λειτουργίας: 2400 ς 2483.5 MHz. Μείζιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## ΠΡΩΤΗ ΣΥΖΕΥΞΗ

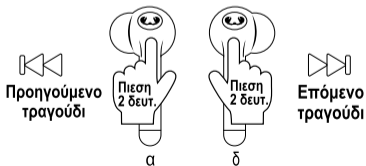
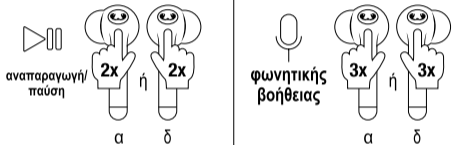
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα πριν συνδέσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά στο Twins<sup>2</sup> (Tip).



Μετά την επαναφορά, απλώς ανοίξτε τη θήκη φόρτισης, ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας και περιμένετε 5 δευτερόλεπτα. Το Twins<sup>2</sup> (Tip) θα εμφανιστεί στη συσκευή σας και μπορείτε να συνδεθείτε μέσω Bluetooth.

Κάθε φορά που βγάξετε τα ακουστικά από το κουτί φόρτισης, θα ενεργοποιούνται αυτόματα και θα συνδέονται στο τηλέφωνό σας εντός δευτερολέπτων. Όταν τα τοποθετήσετε ξανά μέσα, θα αποσυνδεθούν και θα απενεργοποιηθούν.

## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΦΗΣ



**Ακουστικά**

- Αναβοσβήνει πολύ αργά → Συνδεδεμένα
- Αναβοσβήνει → Τα ακουστικά επανασυνδέονται το ένα στο άλλο
- Αναβοσβήνει πολύ γρήγορα → Αναζήτηση σύνδεσης

**Θήκη (εξωτερική)**

- Αναβοσβήνει πολύ αργά → φόρτιση με καλώδιο ή ασύρματα
- ενεργοποίηση → πλήρως φορτισμένο

**Θήκη (εσωτερικά)**

- Ένδειξη μπαταρίας:

1 λυχνία LED αναβοσβήνει	Η θήκη πρέπει να φορτιστεί
1 λυχνία LED 0-25%	στάθμη μπαταρίας απομένει στη θήκη
2 λυχνίες LED 25-50%	στάθμη μπαταρίας απομένει στη θήκη
3 λυχνίες LED 50-75%	στάθμη μπαταρίας απομένει στη θήκη
4 λυχνίες LED 75-100%	στάθμη μπαταρίας απομένει στη θήκη

**Ακουστικά για  
αναπαραγωγή:**



**4 ΩΡΕΣ**

**Επαναφόρτιση  
ακουστικών:**



**1,5 ΩΡΕΣ**

**Double Master**



Χρησιμοποιήστε τα αριστερά και τα δεξιά ακουστικά ξεχωριστά ή μαζί.



**Συνολικός  
χρόνος  
αναπαραγωγής:**

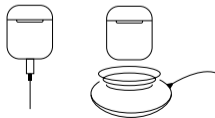
4 ΩΡΕΣ + 16 ΩΡΕΣ = 20 ΩΡΕΣ

Η κατά μέσο όρο χρήση για μουσική και τηλεφωνικές κλήσεις σε όγκο 50%.

**Θήκη  
επαναφόρτισης:**



**Ενσύρματη και  
ασύρματη  
φόρτιση**



Περιλαμβάνεται καλώδιο USB-C. Δεν περιλαμβάνεται η βάση φόρτισης.

## ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

**Τι είναι το Double Master;**

- Η λειτουργία Double Master σημαίνει ότι και τα δύο ακουστικά διαθέτουν ενσωματωμένο μικρόφωνο, επομένως μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά ξεχωριστά (είτε το δεξί είτε το αριστερό) ή και τα δύο ως ζεύγος για στερεοφωνικό ήχο.
- Η λειτουργία Single Master σημαίνει ότι μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο το δεξί ακουστικό ξεχωριστά ή το δεξί και το αριστερό ακουστικό μαζί. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ποτέ το αριστερό ακουστικό ξεχωριστά από το δεξί ακουστικό.

**Τα σημεία ελέγχου αφής δεν λειτουργούν, τι πρέπει να κάνω;**

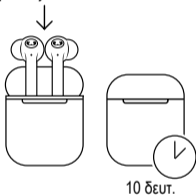
- Δώστε προσοχή στις λυχνίες LED και δοκιμάστε να τα αγγίξετε με λίγο περισσότερη δύναμη.

**Τα ακουστικά μου δεν απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τα βάζω ξανά στη θήκη φόρτισης, τι μπορώ να κάνω;**

- Αναβοσβήνει 1 λυχνία LED μέσα στη θήκη φόρτισης; Στη συνέχεια, το επίπεδο μπαταρίας της θήκης είναι πολύ χαμηλό για να συνδεθεί με τα ακουστικά και να τα απενεργοποιηθούν αυτόματα. Φορτίστε τη θήκη και το πρόβλημα θα επιλυθεί.

## Ένα από τα ακουστικά μου δεν λειτουργεί πια, τι μπορώ να κάνω;

- Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε τη θήκη και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν προσπαθήσετε ξανά.



## Πώς μπορώ να κάνω επαναφορά των Twins<sup>2</sup> (Tip);

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς έως ότου η εξωτερική λυχνία LED αναβοσβήνει 3 φορές. Θα γίνει επαναφορά των Twins<sup>2</sup> (Tip).

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 dBm / 5 mW

## ПЕРВОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

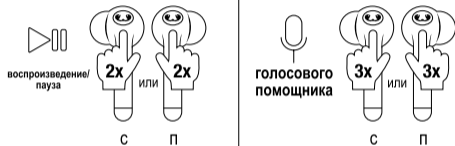
Нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 5 секунд перед первым подключением устройства к Twins<sup>2</sup> (Подсказка).



После сброса просто откройте чехол для зарядки, включите Bluetooth на своем устройстве и подождите 5 секунд. Twins<sup>2</sup> (Подсказка) появится на вашем устройстве, и вы сможете подключиться через Bluetooth.

Каждый раз, когда вы в следующий раз вынимаете наушники из зарядного устройства, они автоматически включаются и подключаются к вашему телефону в течение нескольких секунд. Когда вы вставите их обратно, они отключатся и выключатся.

## СЕНСОРНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



# СВЕТОДИОДНЫЙ РЕЖИМ

## Наушники

- Очень медленно мигает → Соединены
- Мигает → Наушники повторно подключаются друг к другу
- Очень быстро мигает → В поисках связи

## Футляр (снаружи)

- Очень медленно мигает → зарядка при помощи кабеля или по беспроводной сети
- вкл → полностью заряжен

## Футляр (внутри)

- Индикатор заряда батареи:

1 СВЕТОДИОД	мигает	Необходима зарядка
1 СВЕТОДИОД	0-25%	Оставшийся в футляре заряд батареи
2 светодиода	25-50%	Оставшийся в футляре заряд батареи
3 светодиода	50-75%	Оставшийся в футляре заряд батареи
4 светодиода	75-100%	Оставшийся в футляре заряд батареи

# ФУНКЦИИ

Наушники для  
игр:



4 ЧАСА

Зарядка  
наушников:




1,5 ЧАСА

Double Master



Используйте левый и  
правый наушники отдельно  
или вместе.

**Общее время  
игры:**

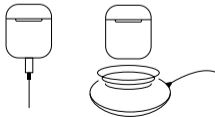

 $+$ 

 $=$ 
**20**  
 4 ЧАСА      16 ЧАСОВ      ЧАСОВ

В среднем используется для прослушивания музыки и телефонных звонков на 50% максимальной громкости.

**Футляр для  
зарядки:**



**Проводная и  
беспроводная  
зарядка**



Кабель USB-C в комплекте. Подставка для зарядки в комплект не входит.

## ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

### Что такое Double Master?

- Функциональность Double Master означает, что оба наушника имеют встроенный микрофон, поэтому вы можете использовать наушники по отдельности (правый или левый) или оба наушника в паре для стереозвука.
- Single Master означает, что вы можете использовать только правый наушник отдельно или правый и левый наушники вместе. Никогда нельзя использовать левый наушник отдельно от правого.

### Я не могу заставить работать сенсорное управление, что мне делать?

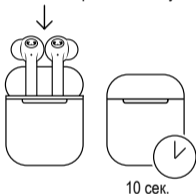
- Нацельтесь на светодиод и попробуйте прикоснуться к нему с большей силой.

### Мои наушники не выключаются автоматически, когда я кладу их обратно в зарядный футляр, что мне делать?

- Внутри зарядного футляра мигает 1 светодиод? Значит, уровень заряда аккумулятора футляра слишком низкий для подключения к наушникам и их автоматического выключения. Зарядите футляр, и проблема будет решена.

## Один из моих наушников больше не работает, что мне делать?

- Поместите наушники обратно в зарядный футляр, закройте футляр и подождите 10 секунд, прежде чем повторить попытку.



## Как я могу сбросить настройки Twins<sup>2</sup> (Подсказка)?

- Удерживайте кнопку сброса, пока внешний светодиод не мигнет 3 раза. Ваши Twins<sup>2</sup> (Подсказка) будут сброшены.

Hereby, Sitecom declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz. Maximum radio-frequency power transmitted: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom verklaart hierbij dat dit radioapparaat voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Gebruikte frequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz. Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.6 dBm / 5 mW

Hiermit erklärt Sitecom, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Betriebsfrequenzband: 2400 bis 2483.5 MHz. Maximale übertragene HF-Leistung: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda di frequenza di funzionamento: da 2400 a 2483.5 MHz. Potenza massima delle frequenze radio trasmesse: 4.6 dBm / 5 mW

Por la presente, Sitecom declara que este equipo de radio cumple con la normativa europea 2014/53/EU.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

A Sitecom vem por este meio declarar que este equipamento de rádio cumpre o disposto na Diretiva 2014/53/UE.  
A versão integral da declaração de conformidade da UE está disponível na internet no seguinte endereço: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Banda de frequência de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz. Potência de radiofrequência máxima transmitida: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom déclare par la présente que cet équipement radioélectrique est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.  
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz. Puissance fréquence radio maximale transmise : 4.6 dBm / 5 mW

Firma Sitecom niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Pasmo częstotliwości pracy: 2400 do 2483.5 MHz. Maksymalna moc nadawanego sygnału radiowego: 4.6 dBm / 5 mW

Prin prezenta, Sitecom declară că acest echipament radio este în conformitate cu prevederile Directivei 53/2014/UE.  
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Bandă de frecvență de funcționare: 2400 - 2483.5 MHz. Putere maximă de frecvență radio transmisă: 4.6 dBm / 5 mW

Με το παρόν, η Sitecom δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2400 έως 2483.5 MHz. Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων: 4.6 dBm / 5 mW

Sitecom настоящим заявляет, что этот продукт соответствует Директиве 2014/53 / EU.  
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)  
Диапазон рабочих частот: от 2400 до 2483.5 МГц. Максимальная передаваемая мощность радиочастоты: 4.6 дБм / 5 мВт



**FRESH 'N REBEL**

freshnrebel.com  
#freshnrebel

**Keep in touch:**

